

Aurora Venturini

## Wir, die Familie Caserta

Roman

*Poetisch, gewagt, rastlos - argentinische Weltliteratur, die ihresgleichen sucht.*

Chela ist eine Vagabundin in der eigenen Familie. Als Kind erfindet sie sich eine magische Welt, bevölkert von Katzen und Eidechsen, als Jugendliche rettet sie die Lektüre von Rilke, Gide, Wilde, Rimbaud vor den Erwachsenen. Sie ist hochbegabt und nicht zu bändigen.-

Die Klosterschule erweist sich als völlig falsche Entscheidung. Empört reißt Chela aus. Ihr Weg als Künstlerin beginnt, er führt sie nach Chile, Paris, Rom, Sizilien und auf die Osterinsel. Auf der Flucht vor einer Familie von Monstern, die Schildkröte Bertha in der Handtasche stets mit dabei.-

Eine rasante und poetische Prosa, die alle literarischen Konventionen ins Wackeln bringt, ihresgleichen sucht und die Autorin zu einem internationalen Phänomen machte.



Aurora Venturini

**Wir, die Familie Caserta**

Deutsche Erstausgabe  
240 Seiten

ISBN: 978-3-423-28360-1  
EUR 23,00 [DE] – EUR 23,70  
[AT]

Format: 12,8 x 21,0 cm  
Übersetzung: Aus dem  
argentinischen Spanisch von  
Johanna Schwering  
Sprache: Deutsch



© Nora Lezano

Autor\*in

## Aurora Venturini

Aurora Venturini (1922-2015) war eine argentinische Schriftstellerin und Übersetzerin, eine Kultfigur unter den lateinamerikanischen Autorinnen, befreundet mit Evita (Eva Perón) und Jorge Luis Borges. Mitte der Fünfzigerjahre verließ sie Argentinien und ging nach Paris, wo sie sich in den Kreisen von Simone de Beauvoir und Jean-Paul Sartre bewegte. Zu literarischem Ruhm gelangte sie erst wenige Jahre vor ihrem Tod. Nun wird ihr Werk international entdeckt.



© Sibylle Baier, 2023

Übersetzer\*in

## Johanna Schwering

Johanna Schwering, 1981 geboren, hat Lateinamerikanistik und Komparatistik studiert und lebt als freie Lektorin und Übersetzerin in Berlin. Sie übersetzte u. a. Gedichte von Maricela Guerrero und Prosa von Alia Trabucco Zerán und Valeria Luiselli. Für ihre Übersetzung von Aurora Venturinis ›Die Cousinen‹ erhielt sie 2023 den Preis der Leipziger Buchmesse.

### Weitere Bücher von Aurora Venturini

- Wir, die Familie Caserta, Hardcover 28360, ISBN: 978-3-423-28360-1
- Die Cousinen, E-Book 44619, ISBN: 978-3-423-44619-8
- Wir, die Familie Caserta, E-Book 44268, ISBN: 978-3-423-44268-8
- Die Cousinen, Hardcover 29031, ISBN: 978-3-423-29031-9